

97150

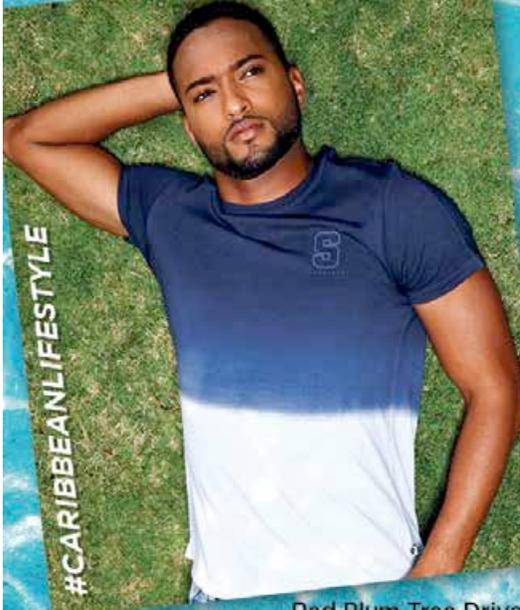
Vendredi
Friday
25
Juin
June
2021

#512

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

☎ 0590 27 74 61 ✉ empreintesxm@orange.fr 🌐 le97150.fr 📺 📷 le97150

NOW OPEN

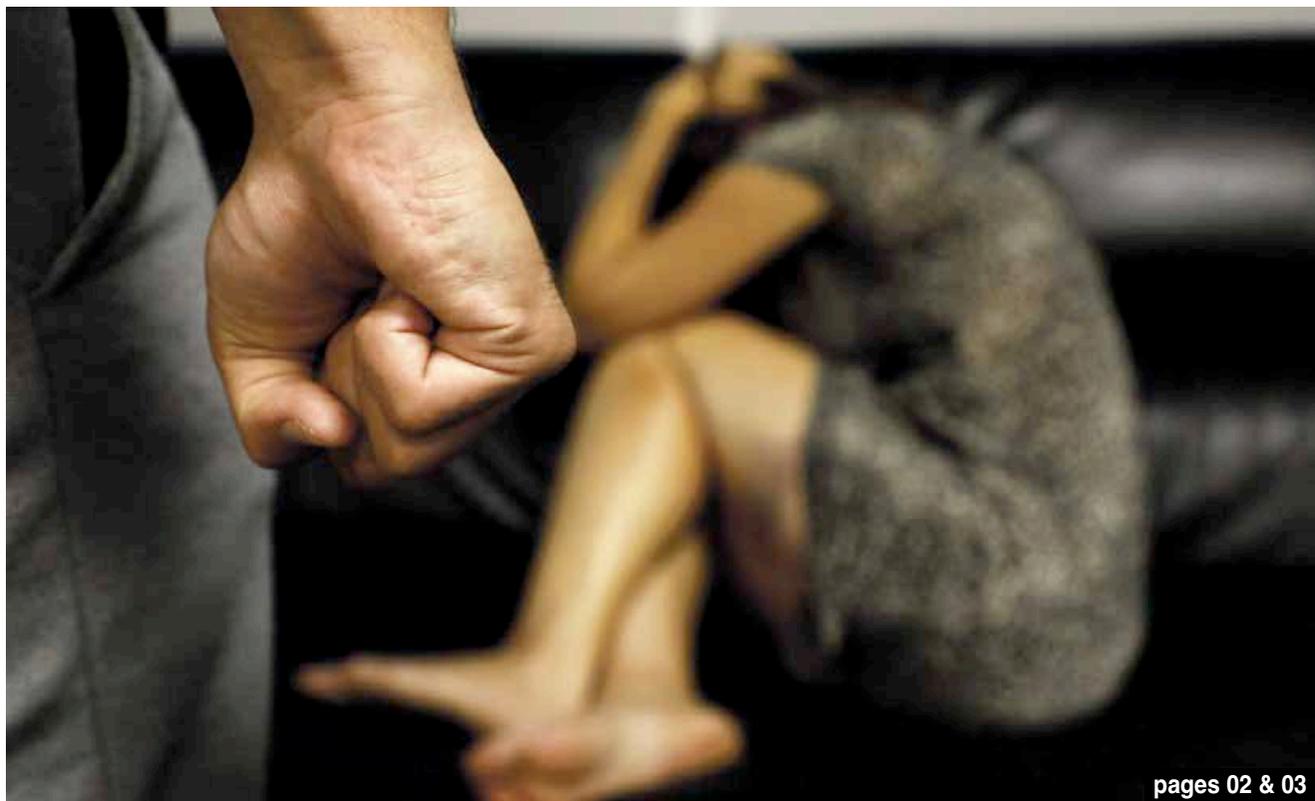



#CARIBBEANLIFESTYLE

Red Plum Tree Drive
15 Diamond Estate
COLE BAY
en face de carrefour market

www.sebastiano.fr

VICTIMES DE VIOLENCES CONJUGALES L'ASSOCIATION TRAIT D'UNION DISPOSE DésORMAIS D'UN APPARTEMENT RELAIS



pages 02 & 03

**Rififi à la Collectivité ;
levée des responsabilités
pour le VP Patrick Steven**

page 03

**Sargasses : importants
échouements et un
ramassage qui tarde**

page 04

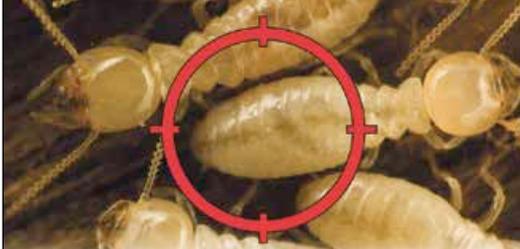
**Dimanche :
Opérations
nettoyage de l'île**

page 05

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30
RUE KENNEDY 8H00 - 16H00	HOPE ESTATE 8H00 - 16H00

Western Union



★ **TRAITEMENT ANTI TERMITES**
Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★



TOYOTA

COROLLA CROSS

*Photos non contractuelles.

ALL NEW COROLLA CROSS
Performance & Confort | En Pré-commande maintenant.

- Capteurs de stationnement avant & arrière
- 5 sièges en cuir
- Toit ouvrant
- Jantes alliage 18"

Venez nous rencontrer !
Longwall Road, #13 Philipsburg | +1 721-542-2318
No.2 Rue Indigo, Route N7, Grand Case | +590 690 20 80 53

Real AUTO

Un hébergement d'urgence pour les femmes victimes de violences conjugales

Depuis près d'un an, l'association Trait d'Union France-Victimes travaille sur cette nécessité prégnante pour les femmes victimes de violences, d'avoir à disposition un appartement relais permettant de les mettre à l'abri. Un travail couronné de succès : le premier appartement relais pouvant accueillir deux familles est enfin disponible et a été ouvert et inauguré officiellement mardi dernier par les partenaires de Trait d'Union, la Fondation de France et l'Etat.



Photo prise dans les locaux de l'association Trait d'Union France Victimes.

Après avoir été mis à disposition, cet hébergement d'urgence sera occupé dès demain, samedi, par une femme mise en danger de mort par son conjoint. Mettant ainsi en évidence cette absolue nécessité sur le territoire, face au nombre important de victimes et à l'absence de structure permettant de les héberger dans l'urgence. Confortable et bien équipé, cet appartement situé dans un lieu discret et sécurisé, peut accueillir jusqu'à deux familles avec enfant. Les équipes de Trait d'Union se félicitent de cette mise en sécurité locative qui va permettre aux femmes victimes de sortir de leur contexte, d'être à l'abri de leur conjoint violent et de pouvoir aborder l'avenir plus sereinement, en étant

assistées par les professionnels de l'association Trait d'Union, une psychologue, une assistante sociale, des juristes. Des professionnels qui vont pouvoir les orienter dans leurs démarches à entreprendre pour sortir de leur cercle infernal.

TROIS AUTRES UNITÉS DE LOGEMENT EN ATTENTE

« Si c'est une belle avancée, cela reste encore insuffisant. A terme, nous avons pour objectif de pouvoir accueillir jusqu'à cinq familles. Nous sommes donc en recherche de nouvelles unités pouvant accueillir encore trois familles supplémentaires », commente Olivier Fatou, directeur de Trait d'Union France Victimes. Des hébergements relais qui restent provisoires et qui sont sollicités à la demande des enquêteurs de la gendarmerie, en l'occurrence le service spécial dédié et créé en janvier dernier, la Brigade de Protection de la Famille (BPF), constituée à Saint-Martin de trois enquêteurs sous l'autorité d'un officier.

DEUX TÉLÉPHONES « GRAVE DANGER » ACTIFS ET UN BRACELET ANTI-RAPPROCHEMENT EN EXPÉRIMENTATION

Ces hébergements relais viennent en complément des dispositifs récemment mis en place. En premier lieu, le téléphone grave danger (TGD), géo-localisable, qui comporte des numéros préalablement programmés. Celui-ci, attribué à une personne vulnérable,

permet en un temps très bref (quelques secondes) et 24h/24h de contacter les secours en cas de danger imminent. Deux TGD ont été alloués au territoire de Saint-Martin et le premier d'entre eux a été remis par le Procureur de la République en début de ce mois de juin à une victime de violences conjugales. Le second TGD sera attribué dans les prochains jours. A terme, ce sont 4 TGD qui devraient être alloués à Saint-Martin. En second lieu, il y a le Bracelet anti-rapprochement (BAR), dont un devrait être dédié au territoire, après une période d'expérimentation probante. En effet, le BAR, mis au point pour le territoire national prévoit une zone de rapprochement supérieure à 10 km. Une distance trop grande pour la petite superficie de l'île.

UN BUDGET ANNUEL DE 36 000 EUROS FINANCÉ PAR L'ETAT

Avec ces deux unités d'appartement relais, l'association Trait d'Union vient renforcer ses solutions de mise à l'abri des personnes victimes de leur conjoint ou ex-conjoint, car jusqu'alors, Trait d'Union réservait et payait des chambres d'hôtel. Un dispositif qui a pu voir le jour grâce à l'implication financière pour cette première année, à hauteur de 15 000 € de la Fondation de France et de 14 600 € de la préfecture (via la direction de l'économie, de l'emploi, du travail et des solidarités) qui ont tous deux répondu présents aux demandes formulées par l'association d'aide aux victimes. Pour les années suivantes qui devraient

Suite page 03

RENAULT DUSTER LE VRAI SUV inarrêtable

automatique
2x4

1000€ DE REMISE

394€* à partir de /mois*

Pendant 60 mois sans apport



SaintMartinCars.

67 Route de Sandy Ground, 97150 St. M

+0590 87

*Voir conditions en concession. Prix au comptant 18500.00 - 1000.00 de remise = 17000.00 ou 60 mensualités de 394.00 euros.

Suite de la page 02

compter au total 5 unités de logement relais, l'appui total de l'État sera alors porté à 36 000 euros par an. Lors de l'inauguration de cet appartement relais, le secrétaire général de la préfecture, Mikaël Doré, a réaffirmé « l'engagement et la détermination sans faille de la préfecture de Saint-Barthélemy et de Saint-Martin dans la prévention et la lutte contre les violences familiales, qui ont augmenté depuis

la crise sanitaire liée au covid-19 ». L'intervenante sociale, salariée de l'association Trait d'Union en poste à la gendarmerie de Saint-Martin, spécialement dédiée aux violences intrafamiliales a, depuis le mois d'octobre, traité quelque 300 dossiers de victimes. Au niveau national, au 10 juin dernier, 51 femmes sont dé-cédées, victimes des coups de leur conjoint ou ex-conjoint. V.D.

Grave rififi à la Collectivité ; levée des responsabilités pour le VP Patrick Steven

Mercredi 16 juin dernier, un grave incident s'est produit dans les locaux de la cité administrative de la Collectivité, entre le vice-président Patrick Steven, en charge de la délégation Cadre de vie et le Directeur Général Adjoint de cette délégation, déchaînant une violente colère du premier à l'endroit du second. Le VP Steven Patrick a en effet, dans un accès de colère, détruit la serrure d'un bureau de la cité administrative et fait remplacer celle-ci pour empêcher le fonctionnaire de la collectivité d'accéder à son bureau.

Se saisissant de l'affaire, le syndicat UNSA Territoriaux SXM, dénonçait par voie de communiqué parvenu dans les rédactions en début de journée hier ces faits graves et déplorait l'absence de réaction du président Gibbs : « L'UNSA TERRORIAUX SXM regrette le silence assourdissant du Président de la collectivité qui par son absence de réaction se rend complice de cet acte de barbarie. C'est inadmissible. L'UNSA TERRORIAUX SXM exige la protection fonctionnelle pour tous les cadres et agents de la collectivité de Saint Martin qui se trouvent en danger dans l'exercice de leurs missions au sein de notre collectivité ». Le président Gibbs adressait à son tour hier en fin d'après-midi un communiqué informant de la levée pour son 4e VP des responsabilités de la délégation Cadre de vie : « (...) J'ai décidé d'ôter à mon vice-président Steven Patrick sa délégation en matière de Cadre de Vie (...) Après avoir concerté dès le lendemain des faits les membres du Conseil exécutif de ma majorité sur les sanctions à prendre, j'ai notifié ma décision à Monsieur Steven Patrick, mercredi 23 juin (...) Monsieur Steven Patrick conserve ses fonctions de vice-président au sein de la majorité, d'officier d'Etat civil et membre du Conseil exécutif, sans toutefois avoir de délégation ni de responsabilités dans le champ de l'urbanisme, de l'aménagement, de l'environnement et des travaux. Si je peux comprendre les divergences de point de vue, je ne peux accepter la manifestation d'une telle violence. Ce comportement indigne d'un élu doit être sanctionné. Je regrette de devoir prendre cette décision et je sais pouvoir compter sur monsieur Patrick pour qu'à l'avenir il adopte un comportement adéquat à sa fonction ». V.D.

PPRN : Reprise des réunions publiques la semaine prochaine

Comme prévu, après une trêve de quatre semaines, les réunions de concertation avec le public devraient reprendre la semaine prochaine. Un temps de respiration avec le grand public qui a été mis à profit pour que les services concernés de la DEAL étudient les cas particuliers lors de permanences dédiées qui ont eu cours tous les mercredis de ce mois de juin, et pour la rédaction du règlement du nouveau PPRn.

Sauf changement, la préfecture avait annoncé en fin du mois de mai dernier que les réunions de concertation dans les quartiers avec le public, reprendraient dès mardi 29 juin prochain et auront cours jusqu'au jeudi 8 juillet (lire programme en encadré). Le préfet Gouteyron et ses équipes ont présenté mardi dernier aux élus du territoire le dossier de présentation du PPRn 2021 et à la suite aux représentants des conseils de quartiers. Il s'est agi pour le préfet de présenter aux élus les ajustements et les études supplémentaires réalisés par la DEAL depuis le mois de mai, basés sur un risque avéré.

devraient être présentés à la population lors de ces prochaines réunions. L'enquête publique est prévue de se dérouler en début du mois de septembre dont les modalités seront communiquées au fur et à mesure du processus. Le préfet souhaite que le PPRn 2021 soit validé à la fin du mois de septembre prochain. V.D.

Calendrier des réunions de concertation avec le public

- **Mardi 29 juin 2021** pour Grand-Case (Cité Scolaire)
- **Judi 1er juillet 2021** pour Quartier d'Orléans
- **Mardi 6 juillet 2021** pour Marigot
- **Judi 8 juillet 2021** pour Sandy-Ground

VALIDATION DU PPRN PRÉVUE FIN SEPTEMBRE

A la suite de ces réunions et de ces entretiens privés, les services de la DEAL ont travaillé à la finalisation du projet du règlement ainsi que des cartes de zonages, et ce sont ces documents qui



CADISmarket

La Proximité au Meilleur Prix !

Les PROMOS DE LA Semaine

DU 24 AU 30 JUN 2021

BAIENETTLÉ | SANDYGROUND
 BAIÉORIENTALE | MARIGOT

	<div style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 5px; font-weight: bold; font-size: 1.5em;">0€ 60</div> <div style="text-decoration: line-through; color: red; font-size: 1.2em;">1€ 20</div> <p style="font-size: 0.8em;">LIQUIDE VAISSELLE PEAU SENSIBLE 500ML - BELLE FRANCE 1,20€ LE LITRE</p>	<div style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 5px; font-weight: bold; font-size: 1.5em;">0€ 85</div> <div style="text-decoration: line-through; color: red; font-size: 1.2em;">1€ 20</div> <p style="font-size: 0.8em;">CROQUETTES CHATONS 400G BELLE FRANCE 2,13€ LE KG</p>	
<div style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 5px; font-weight: bold; font-size: 1.5em;">1€ 15</div> <div style="text-decoration: line-through; color: red; font-size: 1.2em;">1€ 85</div> <p style="font-size: 0.8em;">TAGLIATELLES BIO 250G BELLE FRANCE 4,60€ LE KILO</p>		<div style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 5px; font-weight: bold; font-size: 1.5em;">1€ 65</div> <div style="text-decoration: line-through; color: red; font-size: 1.2em;">2€ 30</div> <p style="font-size: 0.8em;">PETIT BEURRE BIO 167G BELLE FRANCE 9,88€ LE KILO</p>	
	<div style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 5px; font-weight: bold; font-size: 1.5em;">4€ 30</div> <div style="text-decoration: line-through; color: red; font-size: 1.2em;">5€ 75</div> <p style="font-size: 0.8em;">CÔTE DU RHÔNE CHEMIN DES PAPES 75CL - BELLE FRANCE 5,73€ LE LITRE</p>	<div style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 5px; font-weight: bold; font-size: 1.5em;">2€ 35</div> <div style="text-decoration: line-through; color: red; font-size: 1.2em;">3€ 30</div> <p style="font-size: 0.8em;">SAUCISSON SEC 200G JUSTIN BRIDOU 11,75€ LE KG</p>	
<div style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 5px; font-weight: bold; font-size: 1.5em;">1€ 55</div> <div style="text-decoration: line-through; color: red; font-size: 1.2em;">2€ 20</div> <p style="font-size: 0.8em;">CRÈME DESSERT AU CHOIX VANILLE OU CHOCO - 4X125G ELLE & VIRE 3,10€ LE KG</p>		<div style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 5px; font-weight: bold; font-size: 1.5em;">2€ 75</div> <div style="text-decoration: line-through; color: red; font-size: 1.2em;">3€ 80</div> <p style="font-size: 0.8em;">QUART MAROILLES 200G LES DÉLICES DE BELLE FRANCE 13,75€ LE KG</p>	
<div style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 5px; font-weight: bold; font-size: 1.5em;">1€ 95</div> <div style="text-decoration: line-through; color: red; font-size: 1.2em;">2€ 95</div> <p style="font-size: 0.8em;">CITRON VERT ORIGINE : MEXIQUE 1,95€ LE KG</p>		<div style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 5px; font-weight: bold; font-size: 1.5em;">3€ 15</div> <div style="text-decoration: line-through; color: red; font-size: 1.2em;">4€ 40</div> <p style="font-size: 0.8em;">PAËLLA ROYALE 1KG BELLEFRANCE 3,15€ LE KG</p>	

*Offre non cumulable avec d'autres promotions en cours.

Vos courses à domicile : cadismarket.com | info@cadismarket.com

Un problème récurrent qui s'aggrave et dont les solutions tardent à venir

Outre les nuisances pour la santé publique et les appareils électriques, les odeurs nauséabondes très inconfortables, ce fléau pour nos territoires a aussi son lot important de conséquences économiques. Depuis mercredi dernier, les passeurs de Pinel sont à l'arrêt pour préserver leurs embarcations et les restaurants de Pinel n'ont pas pu ouvrir leurs portes hier également. De surcroît, l'image laissée à nos quelques touristes est peu reluisante...



Les échouements des sargasses ces derniers jours sont impressionnants et les passeurs de Pinel ont dû stopper leurs activités depuis mercredi, afin d'éviter la surchauffe des moteurs. L'un des restaurants de Pinel nous confirmait également avoir été dans l'obligation, et pour la première fois cette année du fait des sargasses, de laisser porte close la journée de jeudi. Les systèmes de ramassage mis en place par la Collectivité, compétente en la matière, puisque les algues brunes échouées sur la plage entrent dans la catégorie des déchets à traiter, montrent chaque fois leurs limites. Nous n'allons pas ici refaire toute l'histoire, plusieurs articles ayant déjà été publiés dans nos colonnes sur ces modes de fonctionnement... qui semblent toujours ne pas fonctionner ! En effet, les échouements sont quasi continus pendant plusieurs mois de l'année et dès l'interruption d'une période de ramassage com-

manditée par la Collectivité aux entreprises titulaires du marché, les algues brunes s'amassent à la vitesse grand V, et il faut attendre de nouveaux bons de commande émis par la Collectivité pour entamer une nouvelle période de ramassage. Sans compter les mandatements de paiement des sociétés qui tardent à être émis, engendrant mécontentements et épuisements de la part de ces sociétés. Résultat, après une trêve de quelques jours, les nuisances reviennent. Et c'est ce à quoi nous assistons aujourd'hui, avec d'importants radeaux entiers qui viennent s'échouer sur les rivages... sans que le ramassage n'ait été mis en oeuvre.

DES ÉCHOUEMENTS POURTANT PRÉVUS

Le dernier bulletin de la DEAL valant pour la période du 21 au 25 juin, informait que malgré des images satellitaires peu exploitables, la menace d'échouement sur l'ensemble des îles françaises était fortement probable : « Présence de sargasses entre les côtes des îles françaises et jusqu'à 400 km au large sur l'Océan Atlantique. Les dérives actuelles, avec l'apparition de deux méandres, dus à l'ouverture de gyres, maintiennent la menace d'échouement sur l'ensemble des îles françaises, avec des plaques détectées à 30 km à l'est-nord-est de Saint-Barthélemy. Leur lente progression pourrait les amener à s'échouer sur le nord du littoral de Saint-Barthélemy et l'est de Saint-Martin pour le milieu de la période. »

La Deal confirme par ailleurs « une même tendance pour les deux prochaines semaines avec la présence de nombreux radeaux entre l'arc des Petites Antilles jusqu'à 400 km à l'est sur l'Océan Atlantique. Les deux gyres qui s'étaient formés sur le proche Atlantique se sont ouverts et, maintenant deux larges méandres pilotent les sargasses dans la zone des Petites Antilles. »

Des prévisions qui devraient être prises en compte par les autori-



tés compétentes afin de mettre en amont l'organisation permettant le ramassage dès les premiers échouements.

DÉCHETS, CERTES... ET L'ENVIRONNEMENT ?

Pour l'heure, la Collectivité confirmait mercredi que l'ordre de service avait été émis auprès des sociétés titulaires du marché et que les nouveaux ramassages devraient être imminents. Par ailleurs, les dernières factures ont bien été mandatées par la Collectivité et les paiements assurés par la Trésorerie devraient suivre derrière.

A terme, ne serait-il pas opportun que les services de l'Etat, dans leurs compétences de l'environnement, prennent également à bras-le-corps ce problème devenu récurrent ? La Collectivité doit-elle être la seule à supporter les coûts financiers du ramassage de ces déchets qui sont quand même à la base un problème relatif à l'environnement ?

V.D.

- SPA
- PELOUSE SYNTHÉTIQUE
- SOLAIRE
- SOL
- CORIAN
- MUR 3D
- SIÈGE DE MASSAGE

MUR 3D

12€50 LE M²

BOOK CASE

Acrylique - 90 x 25,4 x 26,7 cm

120€ → 96€

Payez en **3X** sans frais

149€ → **89€** PRIX CHOC

Boîte à outils aluminium
599 pièces

Route de l'Aéroport de Grand Case (à côté de Golfe Car Rental)
Ouvert : Lun-Ven 8h-12h & 14h-17h30 / Sam 9h-12h & 14h-17h30

0690 11 33 33

Réservez directement sur notre site : www.nawakimport.com
nawakimport@gmail.com - f nawak import

NAWAK Import

VOTRE MAGASIN RESTE OUVERT pendant les travaux jusqu'à -50%

sur les sièges de massages, jacuzzi, solaire, sol PVC...

NOUVEL ARRIVAGE

SOL MINÉRAL COMPOSITE

disponible en 15 coloris

5000m² en stock

photos non contractuelles

Dimanche 27 juin : opérations Clean Up !

Deux opérations de nettoyage éco-citoyen sont au programme de ce dimanche. Le premier est organisé par Initiative Saint-Martin, le second en partenariat entre l'association Clean Saint-Martin et le Club de Beach Tennis. Pour les deux, les bonnes volontés sont requises. Tous à vos gants !

CLEAN UP DE L'ÎLE À 7H À 9H

Dans le cadre de la clôture de son concours de l'innovation et des projets portés relatifs au recyclage et aux activités éco-responsables, Initiative Saint-Martin Active a organisé une session ponctuelle de nettoyage de l'île, ce dimanche 27 juin, de 7h à 9h. Quelque 200 participants se sont inscrits à cette opération et seront répartis par groupes sur une dizaine de zones, sur toute la partie française de l'île. Les différentes zones ont été communiquées directement aux bénévoles. Une opération à laquelle s'est joint l'opérateur Dauphin Telecom et qui se clôturera par un bon petit-déjeuner à 9h30 sur la plage du Galion. Toutes les informations sur la page Facebook Initiative Saint-Martin Active.

CLEAN UP DE LA BAIE ORIENTALE À 8H30

Pour soutenir l'action d'Initiative Saint-Martin et ajouter un lieu supplémentaire à l'opération de grand nettoyage de l'île, le Friendly Caribbean Beach Tennis s'associe à l'Association Clean St Martin pour nettoyer les alentours des terrains de Beach Tennis et la plage nord de la Baie Orientale. Le rendez-vous est fixé pour tous les participants, y-compris les enfants, à 8h30 sur le parking de l'ex Boo-Boo Jam (ex Palm Beach). Les retardataires sont toujours



les bienvenus. Des bennes seront installées pour évacuer les déchets volumineux résiduels d'Irma et tous les autres ! Les participants seront récompensés de leurs efforts par une pause rafraîchissement en fin de mission et une initiation gratuite au Beach Tennis.

Comme toujours, penser à être muni de chaussures fermées et de protection contre le soleil (crème solaire, t-shirts à manches, casquettes/chapeaux), à apporter des gourdes d'eau et des gants.

HIV : deux matinées de dépistage ces vendredi 25 et samedi 26 juin

Dans le cadre de la semaine caribéenne du dépistage qui a cours depuis lundi 21 juin jusqu'à demain, samedi 26 juin, l'association AIDES en partenariat avec le CEGIDD de l'hôpital LC Fleming organise encore deux matinées de dépistage des infections sexuellement transmissibles de 9H à 13H au local de AIDES situé au 37, route de Spring à Concordia, vendredi 25 et samedi. Ces dépistages sont gratuits.



adom-caraibes.com | 0690 65 39 44
info@adom-caraibes.fr | 0690 65 39 33

0690 22 12 23

"VOTRE PARTENAIRE TOUT SERVICE SAINT-MARTINOIS"

Nettoyage professionnel : Hôtels, co-propriétés, villas et appartements en locations saisonnières, bureaux, cabinets médicaux, administration, écoles, clubs sportifs, associations...

Jardinage

Petit Bricolage

Nettoyage Piscine

Conciergerie

Services à la personne : Ménage

SECTEUR :

BO, Hope Estate, Cul de sac et Oyster pond

Marigot - 97150 St Martin

f KIA SXM Soremarm

All-new SORENTO

5 ANS DE GARANTIE*
PREUVE DE QUALITE



SOREMAR

SHOWROOM | ZAC DE BELLEVUE | Lun-Ven 8h30 - 17h30 | Sam 9h - 12h | TÉL 0590 51 18 92
GARAGE | GALISBAY | 8h - 12h / 14h - 17h | STANDARD 0590 51 05 00
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

KIA
Movement that inspires

* Voir conditions en concession.

Cati Burnot s'expose ...

C'est le cadre idyllique de la Villa Coralia perchée sur les hauteurs des jardins de la Baie Orientale qui servira d'écrin à cette exposition de l'artiste Cati Burnot. L'occasion de rencontrer cette peintre qui explore l'univers et les émotions, à sa manière.

Des études médico-sociales, une école d'infirmière, une formation de technico-commerciale, des années sur le terrain pour vendre du matériel ORL ... tout ça pour plaire à son militaire de père qui avait décrété, « un métier d'abord, ce qui te plaît après ». Mais ce qui lui plaît depuis toujours, l'art, devient vite l'essentiel. Elle suit les cours de la fac d'arts plastiques en auditrice libre, puis ceux de l'école des Beaux-Arts en cours du soir tout en faisant des remplacements dans le paramédical. Puis c'est la découverte du faux-bois et du faux-marbre. Elle intègre une école à Bruxelles dont elle sort major avec la médaille d'or. « Une époque formidable » avoue-elle.

DU JAPON À SAINT-MARTIN

Le tournant vers une vie exclusivement consacrée à l'art s'opère presque par hasard. Une copine photographe part au Japon et lui propose de l'accompagner. Elle postule alors pour une exposition là-bas. Elle est retenue parmi les 150 exposants. Elle emprunte de l'argent et s'envole le 13 septembre 2001, deux jours après l'effondrement des tours, seule, car la copine a changé d'avis ! Sur place elle sera l'artiste qui vendra le plus de toiles. A son retour elle prend contact avec la maison des artistes, elle est officiellement artiste peintre. Elle enchaîne les expos, les galeries, les salons ... elle est partout où cela lui semble intéressant

pour se faire connaître. Mais le Japon reste une partie d'elle-même, elle y retournera six fois tant elle aime cet univers.

Globe-trotteuse, elle passe trois ans au Sénégal, puis trois en Martinique et découvre Saint-Martin lors d'une pause vacances. Comme pour beaucoup, l'effet magique de l'île opère. En 2014, elle s'installe. Mais Saint-Martin fonctionne différemment du reste du monde. Moins de galeries, moins d'expos, elle s'adapte. Elle fait l'un des premiers pans de mur du Mercure (Hommage Hôtel), une résidence d'artiste dans une école maternelle, une expo à Lapierré's Marble, dans des restos, rejoint Arts Lovers ... et se nourrit de sa peinture.

Son travail sur le marbre et sur le bois lui ont enseigné la maîtrise de la matière, à faire plus beau que la nature, à oublier les formes et la géométrie. Sa palette de couleurs, elle la définit le matin, en fonction de son humeur. Son travail est ce qu'elle est, avec parfois des hésitations, des doutes. Les critiques, même les bonnes, la paralysent. Un travail de lâcher-prise doit alors se faire pour qu'elle retrouve toute sa liberté d'expression.

Abstrait, végétal, cosmique, corps de femmes, ... difficile de définir avec des mots l'essence de ses toiles. Elle le dit, elle fait la moitié du chemin, à ceux qui regardent ses peintures de faire l'autre et de s'imaginer des histoires. « Ma toile, c'est une mise à nu, mais les histoires des gens aussi. L'équilibre est rétabli ».



RENDEZ-VOUS AVEC CATI CE DIMANCHE

Ce dimanche 27 juin, Cati accueillera les visiteurs, de 15h à 20h, à la villa Coralia pour présenter ses toiles. Dix-sept d'entre elles resteront à demeure pour le plaisir des yeux des personnes qui séjournent dans les lieux (la villa se loue pour des séjours vacances, mais aussi pour des mariages ou autres fêtes). Une dizaine d'œuvres supplémentaires seront à découvrir, le temps de l'exposition. Les personnes qui souhaiteront découvrir l'artiste et ses œuvres pourront se garer sur le parking du centre commercial de Mont Vernon. Un mini bus sera à leur disposition et effectuera les navettes ... le tout dans le respect des gestes sanitaires. L'exposition a reçu l'aval de la Préfecture. Réservation via WhatsApp : 06 90 23 24 44. **A.B**

Les élèves de CAP Cuisine éditent leur livre de recettes : The Island's Cookbook



Après plusieurs mois de travail avec leur professeur Mr Nivelles, accompagnés de près par les équipes pédagogiques du lycée professionnel Daniella Jeffry, les élèves de classe de terminale du CAP Cuisine ont fièrement présenté officiellement le fruit de leur réalisation : un magnifique livre de recettes, faciles à réaliser et illustrées, en français et en anglais. Une belle escale gourmande aux saveurs de la Caraïbe, spécialement concoctée par eux.

La présentation officielle du Island's BookCook s'est faite en ce début de semaine, en présence du président Daniel Gibbs et de la 3e vice-présidente Sofia Carti, du vice-recteur Michel Sanz, de la proviseure du lycée professionnel Daniella Jeffry Jeanine Hamlet accompagnée de son équipe, et d'anciens élèves du lycée venus partager leurs expériences.

La proviseure Jeanine Hamlet confiait avoir pour ambition de mettre le Island's Cookbook à disposition du grand public, à l'Office de tourisme ou encore dans d'autres points de distribution, au prix de 8€, après validation par le Conseil d'administration du lycée.

Une belle aventure qui participe de la mise en valeur des élèves en filière professionnelle du lycée et qui permet à Saint-Martin de gagner en valeur ajoutée. Un grand big-up ! **V.D.**

KOOYMAN

N°6. OFFRE VALABLE DU 24 JUIN AU 11 JUILLET 2021

CONSTRUISEZ LA CUISINE DE VOS RÊVES !

TABLE DE CUISSON VITROCÉRAMIQUE 60CM/220V
 • 4 zones à commande tactile
 \$399⁹⁹
\$349⁹⁹
 Nafl. 629.⁹⁸
 ou 25199 funmiles
 100053807

NOTRE NOUVEAU CATALOGUE EST SORTI !

IL Y A TOUJOURS QUELQUE CHOSE À FAIRE

One LOVE
 One LIFE
 One ISLAND
 St. Martin FM.

**BRADERIE FIN DE SERIE
 VENDREDI 25 ET
 SAMEDI 26 JUIN 2021**

One... by K T-SHIRT STORE
 CC MONT VERNON A CÔTÉ DE LEADER PRICE
 (+590) 590 27-1794 ONEBYK.COM
 ONE LOVE FAMILY SXM OUVERT LUNDI - SAMEDI : 10H/18H NON-STOP

Fête équestre au Ranch du Galion

Le club d'équitation sera en fête ce samedi 26 juin. L'occasion pour ses membres de clôturer la saison, et pour ceux qui voudraient se familiariser avec l'univers équin, de passer une journée dédiée à la nature et à l'équitation. Au programme de la journée, de 10h à 17h, une promenade à poney pour les plus jeunes, le concours CSO club élite 2 et du Horseball. Les cavaliers feront la démonstration de leurs progrès ! L'entrée est libre et gratuite pour tous. Sur place, animation surprise en fin de journée, buvette et restauration (les recettes serviront à l'entretien des chevaux) et pour les esthètes, une exposition d'aquarelles d'Alain Hempezynski. Informations : 06 90 76 96 24. **A.B**



Summer Tennis Camp pour tous

Le Tennis Club de l'île de Saint-Martin organise un stage d'été du 5 au 30 juillet ouvert à tous, quel que soit l'âge et le niveau des participants. Les cours se dérouleront de 9h à 13h du lundi au vendredi et outre le tennis, il sera possible de s'initier ou de se perfectionner également en padel et en beach tennis, en collaboration avec le KKO Beach Club. Les séances seront entrecoupées d'échauffement musculaires. Tarifs à la journée, 25 € ou à la semaine, 100 €. Inscription : 06 90 55 10 47.





Le Club
-50%
TOUTE L'ANNEE
SUR LES VÊTEMENTS

By **veloKIDS**
BELLEVUE



Quatre jeunes saint-martinois représenteront l'île au prochain « Open Skiff Class » qui se déroulera en Bretagne, à Quiberon, du 10 au 16 juillet. Bravo pour cette sélection au championnat de France de voile à Emilien Lenormand en Optimist (80 bateaux seront au départ) et Caii Bainting en O'Pen skiff, tous deux issus du Club de voile de Friar's Bay.

Tournoi de dames

La première édition du « SXM International Checkers Tournament » se déroulera du 11 au 14 juillet prochains chez Ray's (rue Saint James à Marigot).

Ce tournoi est organisé par l'association Good Vibes Only qui tout au long de l'année lutte contre l'isolement des personnes âgées, œuvre pour la propreté des quartiers et organise des compétitions de jeux de stratégie, et les dames en font partie ! Pour ce premier tournoi en catégorie séniors, donc ouvert à tous les joueurs de 19 ans et plus, les inscriptions (50 € par personne) sont à faire dès à présent via WhatsApp au 06 90 08 71 77. Lors de l'inscription les joueurs recevront le règlement du tournoi et un tirage sera effectué quelques jours avant la rencontre pour déterminer les groupes de joueurs. Des prix récompenseront les trois finalistes. **A.B**



LE COIN DES TOUTOUS

Nous arrivons bientôt à un point où nous n'arriverons plus à suivre!

Depuis Irma et la perte de notre refuge, notre association a accueilli au siège et par la suite fait partir une cinquantaine de chiots hors de l'île par an, (en 2020 un peu moins) adoptés sur les îles avoisinantes, Saba, Saint Barth sinon les USA. Mais même ces derniers (c'est à dire nos familles d'accueil) commencent à avoir du mal à nous suivre...Ainsi, demain samedi, 2 chiots prennent l'avion pour le New Jersey, lundi un autre, le 30 Juin un autre part à Saint Barth et encore 2 autres pour l'Amérique le 3 Juillet. Que ferions-nous de tous ces chiots si nous n'avions pas ce réseau fait de personnes extraordinaires, toujours prêtes à nous aider? Mais nous ne pouvons pas éternellement compter sur eux, les États Unis ont leur propres problèmes de chiens abandonnés. Nous avons ainsi prévu de ralentir un peu afin de nous concentrer sur une nouvelle campagne de stérilisation, qui se fera dès que nous aurons trouvé les fonds nécessaires. Il faut absolument éviter encore plus de naissances de chiots non désirés. En attendant l'ouverture du futur refuge prévu par le groupe Tango & co., nous croisons les doigts afin que ça se fasse le plus tôt possible. Nous espérons que la Collectivité comprenne l'urgence de cette situation maintenant que les touristes commencent à revenir, qui ont peu envie de voir tous ces chiens errants, parfois malades, qui leur brisent le cœur...À bon entendre.

Ursula, I Love My Island Dog



Photo d'une petite touriste, née à Quartier d'Orléans, bientôt américaine!

Nouvelle Génération

Creta



HYUNDAI



Bloc de Chargement sans Fil



Écran Tactile 8 Pouces avec Android Auto/Apple Car Play



Clé Intelligente avec Démarrage par Pousse-Bouton



Contrôle de la Traction (Boue/Sable/Neige) *Fonction Disponible



Système Audio Bose Premium *Fonction Disponible



Phares LED Tri-Feux *Fonction Disponible

Frais d'immatriculation, TGCA, et Carte Grise incluses! 1ère révision gratis offert!

Conseillers de ventes: Eric Tasso: +011 (590) 690 88 52 49 | Veronica Joseph: +011 (590) 690 27 70 40 | Verna Alexander: +011 (590) 690 44 27 21



5^{ans} 100,000km de Garantie

223 Galisbay, Marigot 97150
+011 (590) 590 52 88 01
motorworldgroupsxm.com



MEGA SPORTS STORE

GO SPORT SXM BELLEVUE

97150 # 512 - VENDREDI 25 JUIN 2021 - PAGE 08



La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

AU DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Cet espace de plaisirs et de détente avec ses trois Bars et ses 5 Restaurants, vous invite toutes les semaines à passer de belles soirées dans son jardin tropical avec un grand choix de plats au menu. Du côté ambiance en fin de semaine, notez les attractions avec cracheur de feu et danseuse dans un show lumineux, et toujours d'excellentes animations musicales tous les soirs de 19h à 22h45. Au programme : vendredi 25 juin et samedi 26 juin Dj Classy D et ses invités, dimanche 27 juin Dj Outkast, lundi 28 juin Dj Rudy, mercredi 30 juin la 'Ladies Night' et jeudi 1er juillet la 'Old School' avec les Dj's Maestro et Big Boss.

AU SANDBAR (Beacon Hill)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 (Lunch & Dinner), vous propose des animations musicales de 19h à 22h avec mercredi Eduardo chanteur-guitariste 'Jazz-Pop-Latino', jeudi la 'Ladies Night' avec Amin et Scud dans leur 'Delir Acoustik', vendredi Gianfranco et Lee 'Pop-Rock', samedi le groupe What the Funk 'Soul-Funk', dimanche le Sms Expérience pour la 'Reggae Night', et au Sport Lounge du samedi 26 au mardi 29 juin les matches des 1/8ème de finale à 12h et 15h de 'LEuro Foot 2021' sur grand écran.

A LA BODEGA (Jordan - Cupecoy)



Le Bar-Restaurant qui ne manque pas de bonnes idées pour émoustiller vos papilles, est aussi un excellent site de détetes festives des 19h, avec les passages du guitariste-chanteur Eduardo sur des gammes 'Pop-Jazz-Latino' les jeudis et vendredis et le samedi avec Dj Padre pour faire bouger votre soirée. Notez aussi les nombreuses suggestions à volonté en plus de la carte, le mardi 'Fish & Chips', mercredi 'Chicken Wings', jeudi 'Ribs', vendredi spéciaux Rôtisserie & Brasero, et les samedis la Paëlla de Gégé.

L'ADENIS CUPECOY HOTEL (Jordan Village)

Samedi 26 Juin de 16h à 21h, ce magnifique spot vous proposera sa 'Caribbean Summer Market' avec une jolie palette de bons goûts. Vous trouverez sur place une trentaine d'artisans et de vendeurs de produits locaux, Bar-Restaurant avec spécialités antillaises et 'Live Music' pour les notes festives.

HON HON HON -QUALICHI (Philipsburg)



Le Beach-Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous rappelle tous les mardis 'live Music' de 17h à 20h avec Lee Hardesty et ses invités et vos rendez-vous Football pour l'Euro 2021 tous les jours avec des matches retransmis sur 2 écrans. Les prochaines rencontres en 1/8ème

de Finale seront samedi 26/6 à 12h avec Galles-Danemark et 15h Italie-Autriche, dimanche 27/6 à 12h Pays-Bas-Rep Tchèque, 15h Belgique-Portugal, lundi 28/6 à 12h Croatie-Espagne et 15h France-Suisse, puis mardi 29/6 à 12h Angleterre-Allemagne et 15h Suède-Ukraine avant les 1/4 de finale qui se disputeront le vendredi 2 juin et le samedi 3 juin.

AU LAGOONIES (Cole Bay)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours dès 9h du lundi au samedi pour le 'Breakfast-Lunch-Dinner' en bordure du lagon, vous propose également de belles animations musicales avec le vendredi 25 juin la 'Salsa Cubana Party' avec le groupe Havana Deep à partir de 19h30, et le samedi 26 juin la 'Lagoonies Regatta' de 8h à 17h avec de nombreux bateaux 'Sunfast 20, Lasers et Quests', spécial lunch et 'Live Music' dès 19h avec le groupe Easy Mood, composé des chanteurs-guitaristes Scud et Agathe.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h pour le 'Lunch & Dinner' vous invite à

LE PETIT Casino

Les week-ends gourmets du Petit Casino

BURRATA, CREVETTE, SAUMON FUMÉ FICELLE, TOMATES LES JARDINS DE RABELAIS

PRODUITS ULTRA FRAIS

FRAISE GARIGUETTES, ABRICOTS, PÊCHES, NECTARINES, TOMATES ANCIENNES, ASPERGES

ARRIVAGE AVION

OUVERT 7/7 MÊME LES JOURS FÉRIÉS

LE PETIT CASINO DE LA BAIE ORIENTALE
73/7 DE 7H30 À 21H00 - TÉL. : +59 06 90 31 50 55

LE PETIT CASINO DE ANSE MARCEL
73/7 DE 7H30 À 20H00 - TÉL. : +59 06 90 73 66 53
PETITCASINOSXM - PETITCASINOSXM@GMAIL.COM

LAGOONIES
Bistro-Bar

Wellington Road
33-35 Cole bay SXM
(Between Beaches & Island Waterworld)
+1(721) 523-0115
Bistolagoonies@gmail.com

Agathe & Olivier

SATURDAY JUNE 26TH 7 PM

EASY MOOD

#LAGOONIESROCKSTHEDOCK

La tournée de Mimi



ses nombreux rendez-vous festifs en fin de semaine avec tous les jours 'Tapas Sunset', le vendredi 'Reggae Live Band' de 18h à 20h, samedi 'Live Music' à partir de 19h, sans oublier le vendredi 25 juin à 14h45 la retransmission de la finale du Top 14 de Rugby entre Toulouse et La Rochelle puis les 1/8ème de finale de l'Euro Football tous les jours à 12h et 15h du samedi 26 juin au mardi 29 juin.

AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)
Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires de la cuisine indienne, vous propose dans son cadre très chaleureux de déguster des plats uniques aux multiples saveurs exotiques. Cette bonne table vous accueille tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dîner de 10h à 23h, avec des plats spéciaux à la carte en permanence.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)
Le Bar-Restaurant du Front de mer qui est ouvert du lundi au samedi de 10h à 17h, vous propose au Lunch ses nombreuses suggestions du jour, ses bons petits plats du terroir, et pour les amateurs de Football les retransmissions de tous les matches de l'Euro 2020 sur 2 grands écrans, avec à partir du samedi 26 juin le début des 1/8ème de Finale. Pour l'équipe de France, elle rencontrera le lundi 28 juin à 15h la Suisse, et le faux pas sera interdit....

AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)
Ce Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dîner, vous propose une grande 'Beach Party' de 13h à 18h tous les dimanches avec Dj Gringo. Notez également tous les jours, les matches de Football de L'Euro 2020 qui sont retransmis sur 3 grands écrans avec 'Special Drink & Foods'.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)
Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise vous accueille tous les soirs à partir de 17h (lundi au sa-

medi) avec Ken le Boss et ses chefs toujours très créatifs.

Notez tous les vendredis à partir de 21h la 'Deep House Party' au Lounge-Bar avec Dj Bls, et le 3ème samedi du mois le duo Scud et Agathe pour le 'Live Acoustik'.

AU QUAI 58 (Grand Case)
Le Bar-Restaurant situé au ponton de Grand Case vous rappelle qu'il est ouvert 7/7 de 11h à 23h, avec un service Lunch de 12h à 16h préparé par le chef Fred Albar. Un superbe spot de détente en bord de mer pour vos repas, le Sunset-tapas, tous les jeudis à partir de 19h Dj Alex pour les bonnes notes et stand d'artisanat en alternance avec le passage très animé de danseuses brésiliennes.

THE PUB (Simpson Bay)


Le Bar-Concert vous propose tous les soirs du 'Live Music' à partir de 19h avec mardi Gianfranco et Jojo, mercredi Ali et Enora 'Country', jeudi le groupe Livin'High 'Pop-Rock', vendredi la chanteuse Enora, samedi Alfrédo sur du 'Pop-Rock', puis lundi une 'Jam session' avec 7 à 8 musiciens, et tous les jours les retransmissions sur 3 écrans de l'Euro Football.

AU DA WATERHOLE (Mullet Bay)
Le Beach-Bar vous propose de 16h à 20h, les mardis animation 'Latino-Funk' avec Ali & Guests, les jeudis le groupe 'Hybrid Sxm' et tous les samedis 'Da Funky Fest' avec Dj Sheff. Relevez également le samedi 26 juin à partir de 14h le tournoi de Beach-Volley organisé par 'Amstel Bright' avec de nombreux prix et les Dj's Stov3, Big Boss et Maestro à l'animation.

L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)
Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une carte d'une vingtaine de ses meilleures pizzas. Notez également tous les lundis l'animation au 'Lounge-Bar' avec le duo Ayan et Eduardo sur du Jazz-Soul-Latino.

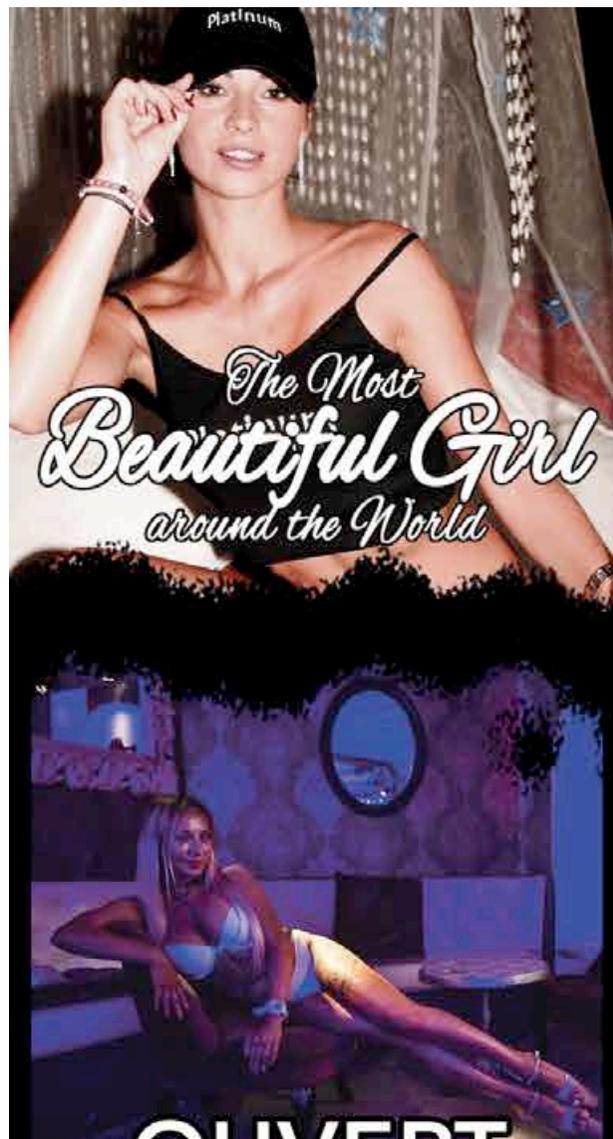
AU KARAKTER (Simpson Bay)


Le Beach-Bar-Restaurant vous propose des animations musicales en semaine de 19h à 22h, le mercredi Alfredo et Yonnis 'Pop-Rock', jeudi Ayan Farah 'Soul-Jazz', vendredi Connis-Betty 'Jazz-Reggae', samedi 'Movie Night' sur la plage avec la projection sur grand écran du film Greed, puis dimanche la 'Beach Party' dès 14h avec les Dj's Leo, Mister T, Allan P, et Nicolas Barcel.

AU LOTUS (Simpson bay)
Le Night-Club vous propose de vous retrouver de 19h à 23h pour votre soirée 'About Last Night' vendredi avec Dj's Prince & Guests et samedi pour votre 'Elegant Saturday' avec différents Dj's en invités. Dj Prince

A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)
Votre petit paradis est ouvert en juin du jeudi au lundi de 9h à 19h, avec le restaurant de midi à 16h, le bar de 12h à 19h, les activités et l'espace piscine de 10h à 17h. Nous relevons tous les dimanches la 'Pool Party' avec Dj EM de 13h à 17h et la prochaine soirée 'Saturday Night at the Movie' qui a été reportée à fin juin.

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)
Le Bar-Restaurant d'Orient Bay vous annonce la reprise de ses animations musicales de 19h à 22h30 avec le vendredi



OUVERT de 20h à 23h tous les soirs

The Platinum Adult Entertainment Room

OPEN from 8 p.m. to 11 p.m. every evening



Sonesta Maho Beach Resort

La Bodega

JEUDIS VENDREDIS de 19h à 22h30

EDUARDO
Latino, pop, jazz, hits...
Dîner avec spéciaux à l'ardoise, grill et rôtisserie

En plus de la carte
MARDI
FISH & CHIPS à volonté
MERCREDI
CHICKEN WINGS à volonté
JEUDI
RIBS à volonté
VENDREDI
Rôtisserie et Grill
SAMEDI
PAELLA de Gégé

Ouvert du lundi au samedi de 18h à 23h30
Jordan Village, Cupecoy
Tel +1 (721) 586 3959

Le Bistro Nu
Cuisine française et créole

LUNCH 11H30 - 14H30 DÎNER 18H30 - 21H30

Cuisine traditionnelle & nombreuses suggestions du jour

Spécialités Lyonnaises & Plats du Terroir

TOUS LES MIDIS PLATS DU JOUR À 14€
(UN POISSON OU UNE VIANDE)

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI MIDI ET SOIR
RÉSERVATION : 06 90 28 16 32
RUE PERRINON, ALLÉE DE L'ANCIENNE GEÔLE, MARIGOT
PARKING GRATUIT EN FACE DE LA PHARMACIE

La tournée de Mimi

25 juin Amin et Delphine dans 'Music Addict', 'Karaoké Party' le samedi avec Dj Alex, puis d'autres soirées à venir, sans oublier tous les jours les retransmissions des matches de l'Euro Football.

AU RED PIANO (Pelican Key)



Le Piano-Bar vous propose dorénavant ses soirées festives de 19h30 à 23h avec la chanteuse-pianiste Rachel Solomon pour animer les lieux du mardi au dimanche, puis tous les lundis c'est la 'Church on Monday' avec l'excellent groupe What the Funk pour de chaudes effervescences dès 20h.

AU ZAFIRO BEACH (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous propose le samedi 26 juin de 19h à 23h sa 'Salsa Night' animée par le groupe Latin Sugar avec pour rester dans le tempo des cours de Salsa offerts dès 19h par les danseurs Alain et Paula.

LE SINT MAARTEN YACHT CLUB

(Simpson Bay)

Tous les mercredis c'est 'Happy Wednesday' de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah et

tous les jeudis 'Jazz-Soul Party' avec la chanteuse Tanya Michelle de 18h à 21h.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock' à partir de 19h30, avec plusieurs duos, mardi Cédric-Fredo, mercredi Lee-Ronny, jeudi Alfredo-Yonny, vendredi Ronny-Bobby, samedi Ronny-Cédric, dimanche Alfredo-Yonny, et lundi Tanya-Gianfranco.

AU KAKAO BEACH (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant de plage vous propose tous les dimanches sa 'Beach Party' avec Dj Padre aux platines.

LE BUCCANEER (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant situé sur Kimsha Beach vous rappelle ses 'Live Music Party' le vendredi Scud et Frédo, samedi Percy Rankin avec son Bonfire Band pour du 'Reggae' dès 18h, et 'Happy Sunday' le dimanche avec divers musiciens de 18h à 21h.

AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant vous propose ses 'Happy Hour' de 15h à 18h, et ses 'Dj's Party' dès 19h avec vendredi Dj Big Boss, samedi Dj Siw Roo, dimanche Dj King Kembe, puis mardi Dj Miss BB Bad, mercredi Dj Vybz, et jeudi Dj Outkast, sans oublier tous les matches de l'Euro-Foot de 12h à 18h sur plusieurs écrans.

AU SUBLIME (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant vous accueille tous les soirs pour vous faire découvrir sa cuisine internatio-

nale aux multiples saveurs, ou pour profiter de l'ambiance avec de nombreux Dj's en alternance à partir de 20h les jeudis (Ladies Night), vendredis, samedis et 'Happy Hour' tous les soirs de 17h à 19h.

AU PINEAPPLE PETE (Simpson Bay)

Ce Restaurant avec cuisine internationale, ses sushis, et son service Teppanyaki en terrasse, vous propose aussi 5 tables de billard, salle de jeux, 4 Tv pour les matches de l'Euro-Foot, et animations musicales dès 19h avec mardi Jojo, mercredi Alban, jeudi Ronny, vendredi Béa, samedi Jeremy, et dimanche Eduardo.

AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant-Tapas vous propose toujours des animations de 19h à 22h30 avec différentes musiciens Chocolate sax (Jazz), Ali Montero (Latino), et les mercredis Dj Mister T & Friends, sans oublier tous les matches de l'Euro Football' sur grand écran à 12h et 15h.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)

Le Bar-Club vous invite tous les soirs à ses animations de 19h30 à 23h, avec ses spéciales soirées le mardi 'Salsa Party' avec Latin Sugar Band et Dj Eagle, le samedi 'Signature Cocktail' avec Dj EM, et le dimanche la 'After Hours' dès 16h avec Dj Still Ballin, puis 19h 'Live Reggae' de Percy Rankin & Bonfire Band.

YO & JO PMU (Concordia)

Le Restaurant-Sports-Bar qui retransmet déjà tous les grands événements sportifs sur 5

écrans et bien sûr toutes les courses hippiques, vous propose tous les jours ses rendez-vous autour de l'Euro Football avec les matches des 1/8ème de finale à 12h et 15h du samedi 26 juin au mardi 29 juin.

AU ROXXY'S (Simpson Bay)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose le mercredi un 'Dinner Music Show' de 19h à 22h avec le guitariste-chanteur Soley, vendredi 'Angel Night' à partir de 18h avec Dj Sheff et ses invités, et de belles 'Beach Party' en fin de semaine avec une palette de Dj's locaux et internationaux pour animer le site. 2 Couples Plage

AU PRESOIR (Grand Case)

Ce Restaurant très réputé pour sa table aux belles saveurs, est ouvert tous les jours de midi à 14h pour le Lunch avec ses nombreux spéciaux à la carte et son menu à 26€, et de 18h à 22h pour un dîner dépaysant avec un excellent tour de France culinaire. Pour les amateurs de Rhums, notez que vous trouverez près de 200 références à l'annexe 'La Part des Anges' qui est ouverte de 18h à 22h.

AU SUNBEACH (Baie Orientale)

Le Beach-Restaurant qui est ouvert 7/7 pour le Lunch, vous invite dans un cadre chaleureux à découvrir sa nouvelle carte aux bonnes saveurs avec pour le côté festif d'excellents chanteurs invités en fin de semaine et Dj Alex pour les belles notes d'ambiance.

LIVE DJ'S TOUS LES SOIRS DE 19H À 23H

DISTRICT 721
Restos, Cocktails Bar, Hookah & Lounge!

MERCREDI Ladies Night
& **JEUDI** Old School

VENDREDI & SAMEDI

DIMANCHE

LUNDI

OUVERT MERCREDI, JEUDI, VENDREDI, SAMEDI DIMANCHE & LUNDI DE 19H À 23H, FERMÉ MARDI | TEL +1 (721) 544 0721
WELFARE ROAD 64 - SIMPSON BAY

DEL ARTI RISTORANTE
CUCINA ITALIANA

GASTRONOMIE ITALIENNE

Pâtes fraîches

Pizza Ma che Pizza
sur place ou à emporter

Venez découvrir notre Nouvelle Carte

TOUS NOS PLATS SONT FAITS MAISON!

Reservation au : **06 90 73 66 53**
Marina Anse Marcel

Ouvert pour le dîner à partir de 17h30 (fermé le mardi)

Del Arti Ristorante
delartism@gmail.com



GOUVERNEMENT

*Liberté
Égalité
Fraternité*



Vous avez 5 minutes devant vous ?

Faites la simulation
et découvrez les aides
auxquelles vous avez
droit sur :

1jeune1solution.gouv.fr

Culture

Emploi

Logement

Permis de conduire

Santé

